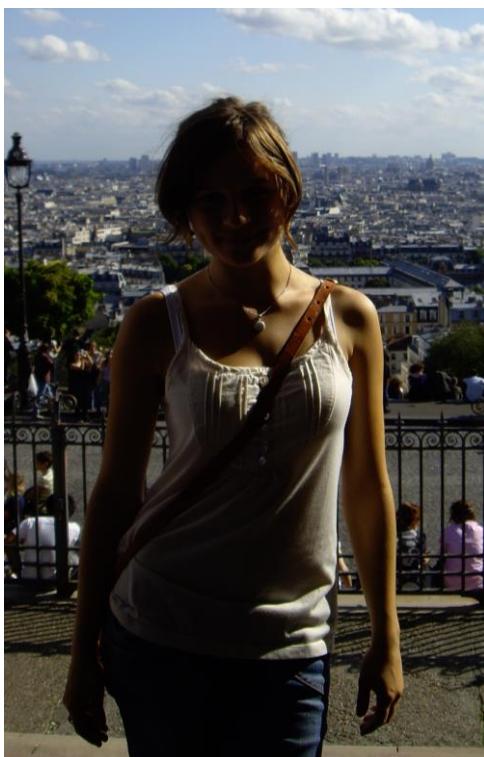


## Mon séjour en France

Moi, je m'appelle Julie. J'ai participé au programme Voltaire, donc à un échange. Au début, un correspondant arrive pour 6 mois chez son corres en Allemagne. Quand ma corres est arrivée, j'ai essayé de lui faciliter sa rentrée en Allemagne et de faire pleine de choses avec elle. Je crois que c'est important. Après, c'est le tour des Allemands.

Alors, en France, moi, j'habitais à Massy, une banlieue de Paris. J'ai logé chez une famille très gentille, mais différente comme la mienne. L'école, elle était beaucoup plus difficile que l'école en Allemagne, mais mes amis m'aidaient beaucoup. Je suis souvent allée à Paris, une ville magnifique, juste à côté.



Ma famille d'accueil m'a fait goûter beaucoup de choses françaises. J'ai trouvé des amis, j'ai fait la connaissance de la culture française et j'apprenais une langue étrangère. Tout ça, c'était une grande expérience pour moi.



## **Mein Austausch**

Ich habe am Programm Voltaire teilgenommen. Dies beginnt mit dem Aufenthalt des französischen Austauschpartners in Deutschland für 6 Monate. Als meine Austauschschülerin angekommen ist, habe ich versucht, ihr ihren Einstieg so einfach wie möglich zu machen und ihr viele Dinge zu zeigen. Ich glaube das ist wichtig. Danach bin ich nach Frankreich gekommen, nach Massy, ein Vorort von Paris. Ich habe in einer sehr freundlichen Gastfamilie gewohnt, dennoch viele kulturelle Unterschiede erlebt. Die Schule war schwerer als in Deutschland, aber meine Freunde haben mir geholfen. Ich bin oft ins wunderschöne Paris gefahren. Meine Gastfamilie hat mir viele französische Sachen gekocht. Ich habe Freunde gefunden, ich habe die französische Kultur kennen gelernt und eine Fremdsprache gelernt. Ich würde jederzeit das Programm Voltaire wiederholen.



Julia Trippo, März 2009